Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 73 (2011)

Heft: 5

**Rubrik:** Traktor des Jahres

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Traktor des Jahres



Fünfmal Fendt bei der Übergabe der Urkunden beim GVS-Agrar in Schaffhausen. Zum denkwürdigen Anlass versammelt (von links): Ruedi Haudenschild, Chefredaktor Schweizer Bauer, Willi von Atzigen, Direktor SVLT, sowie Fendt-Verkaufsleiter Werner Müller mit seinem Verkaufsteam. Mit von der Partie auch Andreas Schwab und Daniel Sempach vom Anzeigenverkauf sowie Vierter von rechts Christopher Ochs, Fendt-Vertreter Marktoberdorf. (Bilder: Ueli Zweifel)

# 828 Vario - Traktor des Jahres

Immer in den AGRAMA-Jahren wird der Wettbewerb um den «Traktor des Jahres» lanciert. 49 Standardtraktoren in 3 PS-Kategorien, 8 Fahrzeuge für die Bergmechanisierung, 13 Hoflader und 12 Teleskoplader standen im letzten November zur Wahl. Fendt erwies sich als die begehrteste Traktorenmarke.

Ueli Zweifel

Im Verbund mit dem Schweizer Bauer und mit Terre&Nature beteiligte sich auch die Schweizer Landtechnik und Technique Agricole zum ersten Mal an der Kür um die beliebtesten Traktoren und Zweiachsmäher sowie Hof- und Teleskoplader in der Schweiz.

TRAKTOR DES JAHRES		K
	Stimmen-	1. Fendt 8
	anteil	2. John D
1. Fendt 828 Vario	9,9%	3. New H
2. Fendt 312 Vario	8,2%	
3. John Deere 6534 Premium	6,6%	1. Aebi Te
Kategorie bis 8	O PS	2. Rigitrac
1. Fendt 208 Vario		3. New H
1. Fellut 206 vallo	23,5%	Hot
2. John Deere 5080M	17,1%	
3. New Holland T4030	11,3%	1. Schäffe
Kategorie 81 bis 125 PS		2. Manito 120 LSU
1. Fendt 312 Vario	20,4%	3. Caterpi
2. John Deere 6534 Premium	15,8%	

11,7%

Kategorie ab 126 PS		
1. Fendt 828 Vario	24,1%	
2. John Deere 8345 R	18,5%	
3. New Holland T7070	13,3%	
Bergmeister		
1. Aebi Terratrac TT210	33,3%	
2. Rigitrac SKH 90	26,4%	
3. New Holland T4050	15,0%	
Hof- und Teleskoplader		
1. Schäffer 3350	34,3%	
2. Manitou MLT 634 120 LSU	29,1%	
3. Caterpillar 262C	15,6%	



An den Fendt-Tagen vom letzten Herbst auf dem Landgut Wadenbrunn vorgestellt, stösst das Kraftpaket 828 Vario (260 PS) nunmehr auch in die Schweiz vor.



Urkunde in der Kategorie «Lademeister» für die Ernest Roth AG in Porrentruy. Auf dem Bild sind der Firmengründer Ernest Roth und Sohn Jean-François, der das Unternehmen in der zweiten Generation führt. Auf dem Fahrzeug: Théo Hege, Verkaufsleiter für die Schäffer-Laderpallette in der Schweiz und in Frankreich.

3. Rigitrac SKH 120

# **Begehrte Fendt-Modelle**

In allen drei Traktorkategorien erhielt die Marke aus Marktoberdorf am meisten Stimmen. Sie heimste mit dem 828 Vario auf dem ersten und dem 312 Vario auf dem zweiten Platz auch den Gesamtsieg für sich ein. John Deere kam in allen drei Traktorkategorien auf den zweiten Platz, während es für New Holland in den Kategorien zwischen 50 und 80 PS sowie ab 126 PS zur Bronzemedaille reichte. In der Kategorie von 81 bis 125 PS schob sich der Schweizer Traktor SKH 120 auf die Medaillen-Ränge vor.

Durch die Wahl bei den Traktoren bestätigt sich das Prestige, das die Marke aus Marktoberdorf im Publikum geniesst. In der Tat konnte die Marke namentlich im letzten Jahr ihre Verkaufszahlen massiv steigern. "Vergleicht man diese Steigerung mit der erreichten Stimmenzahl im Wettbewerb, liegt noch Potenzial drin", freute sich der Geschäftsführer von GVS-Agrar, Ugo Tosoni.



Heinz Röthlisberger, Redaktor beim Schweizer Bauer, auf Testfahrt mit dem TT 210. (Bild: Heinz Grunder)



Übergabe der Urkunde Aebi in Burgdorf: Mike Bauert, stellvertretender Chefredaktor Schweizer Bauer, und Willi von Atzigen gratulieren Aebi-CEO Marco Studer und Vertriebsleiter Jürg Seewer zum Erfolg. (Bild: Heinz Grunder)



Theres und Hanspeter Glauser sind die glücklichen Gewinner des ATV KVF 360 mit stufenlosem Hinterachsantrieb, flankiert von Roland und Kurt Bachmann (rechts im Bild).

# Klare Voten für den Aebi TT 210 und den Schäffer 3350

Bei den Mähtraktoren für den Hangeinsatz und bei den Zweiachsmähern entschied sich die grosse Mehrheit der Teilnehmerinnen und Teilnehmer für die Fahrzeugpalette aus der Aebi-Schmidt-Gruppe. In der Tat entpuppte sich hier der Hanggeräteträger TT 210 als Erfolgsmodell. Mit einem Vier-Zylinder-Turbomotor (67 PS) und hydrostatischem Fahrantrieb handelt es sich um das grösste Modell in der neuen Kompaktklasse.

Zum ersten Mal konnten sich die Leserinnen und Leser beim «Traktor des Jahres»

auch in der Kategorie «Lademeister» für den beliebtesten Kompakt- und Teleskoplader entscheiden. Gewählt wurde der knickgelenkte Schäffer-Kompakt-Radlader 3350. Entsprechend den neusten Bestimmungen für den Fahrerschutz ausgerüstet, deckt dieses Fahrzeug ein breites Anwendungsspektrum in der Innenmechanisierung ab, wobei die Stärkeklassen in dieser Fahrzeugkategorie von 45 bis 130 PS reichen. Die PS-starken Geräte werden insbesondere auch bei der Substratbeschickung von Biogasanlagen eingesetzt, erklärte Théo Hege, Schäffer-Verkaufsleiter bei der Ernest Roth AG in Porrentruy JU.

### Die drei Hauptgewinner

- **1. Preis** ATV Kawasaki KVF 360 von Ad. Bachmann, Tägerschen: Hanspeter und Theres Glauser, Fischbach LU-
- **2. Preis** Satz Traktorenpneus von Profi Pneu, Subingen SO: Alexis Risse, Pontla-Ville FR
- **3. Preis** Trygg-Schneeketten von Fankhauser AG, Gondiswil BE: Daniel Berchtold, Giswil OW

# Das Kawasaki-ATV geht nach Fischbach LU

Den Hauptpreis und damit den Vierradtöff ATV KVF 360 von Kawasaki im Wert von über 11 000 Franken haben Theres und Hanspeter Glauser gewonnen. Das Ehepaar mit drei kleinen Kindern aus Fischbach LU betreibt einen 19-ha-Betrieb mit Milchwirtschaft, Ackerbau und Schweinemast.

Der ATV-Töff wurde von der Ad. Bachmann AG gesponsert, seit 1996 Importeur von Kawaski-Vierradfahrzeugen und in den letzten Jahren sehr bekannt geworden durch den erfolgreichen Import von Kubota-Traktoren. Die «All Terrain Vehicules» sind, nebst dem Fahrvergnügen, das sie bieten, willkommene Arbeitsgeräte und dank Ballonbereifung auch bodenschonend einsetzbar. «Wer die Vorteile eines ATV schätzen gelernt hat, will auf diese nicht mehr verzichten», macht Kurt Bachmann die Erfahrung. In zweiter Generation tragen die Gebrüder Roland, Hanspeter und Kurt Bachmann die Verantwortung für das Unternehmen Ad. Bachmann AG, das 1953 von Adolf Bachmann gegründet worden ist.